

— < 남북철도·도로연결실무협의회 > —

제5차 회의 결과 해설자료

2005. 7. 30

통 일 부

1. 회담 개요

- 철도·도로연결실무협의회 제5차 회의가 2005.7.28~30 개성(자남산 여관)에서 개최
 - 전체회의와 대표접촉 등을 통해 총 6개항 타결

2. 주요 합의사항

① 철도연결공사 완료를 위한 자재 추가지원

- 철도 연결 마무리 공사(철도역사건설, 신호·통신·전력계통공사)를 위해 필요한 품목 위주로 12개 품목의 자재(건설장비 구동용 유류, 개성역내 배수로)를 지원

② 철도연결구간 공사실태 공동점검

- 경의선은 8.18~20, 동해선은 8.23~25까지 진행하기로 합의
- 공동점검 실시 결과를 상호 교환하고, 점검결과 보강이 필요한 부분은 열차시험운행전까지 각측이 보완
- 궤도부분에 대한 기술점검(궤도검측차 운행 등)은 공동으로 실시

< 공사실태 공동점검 개요 >

- 기간
 - 경의선 8.18~20, 동해선 8.23~25 : 매일 10시~17시
- 점검내용
 - 철길부설상태, 일반구조물 및 교량, 운영건축물, 신호·통신·전력 부문 공사 진행 실태
- 공동점검 인원 : 각각 10-15명(책임자 : 남북철도·도로실무협의회 수석대표)
- 공동점검시 운송수단 : 자기측 지역내 모터카, 휴대용 검측장비 등 준비

⇒ 10월에 예정된 철도시험운행 및 연내개통에 앞서 남북철도연결구간의 기술적 안전성을 사전 점검

③ 10월 하순경 열차시험운행 및 도로개통식 개최

- 열차시험운행 및 도로개통식을 군사적 보장조치가 취해지는데 따라 10월 하순경 남북 공동행사로 개최

⇒ 10월 열차시험운행 개최로 올해내 철도개통이 순조롭게 진행될 수 있을 것으로 예상

- * 04.11 공사가 완료되어 실제 이용되고 있는 남북연결도로에 대한 공식개통의 의미를 부여

④ 철도 및 도로운영위원회 구성을 위한 남북위원 명단교환

- 철도운영공동위원회 및 도로운영공동위원회 남북위원 명단을 빠른 시일내에 문서로 교환하기로 합의함으로써 향후 정상적인 열차 및 차량의 운영을 제도적으로 보장할 수 있는 장치가 마련될 것으로 기대

⑤ 철도연결공사 진행관련 기술지원의 원만한 진행

- 우리측이 기 실시하고 있는 신호·통신·전력계통 및 역사건축 등과 관련한 기술지원을 올해내 철도개통때까지 지속적으로 실시하기로 합의

⑥ 제11차 실무접촉 개최일정 합의

- 제11차 실무접촉은 개성에서 진행하되 구체적 일정은 문서교환 방식으로 협의·확정
- 개성 또는 금강산에서 수석대표 또는 대표접촉을 통해 기술적·실무적 사항 중심으로 논의

붙임 : 남북철도·도로연결실무협의회 제5차 회의 합의서 1부.

<붙임>

남북철도·도로연결실무협의회 제5차 회의 합의서

남과 북은 남북철도·도로연결실무협의회 제5차 회의를 2005년 7월 28일부터 30일까지 개성에서 진행하고 다음과 같이 합의하였다.

1. 남과 북은 경의선 및 동해선 철도연결구간 공사를 빠른 시일내에 끝내기로 하며, 남측은 역사 건축에 필요한 추가 자재·장비들을 본 합의서의 부록 1과 같이 제공한다.

제공 자재·장비 품목 및 수량은 남북철도·도로 연결공사 자재·장비 제공에 관한 합의서 첨부 1(전체분 자재·장비 품목 및 수량)에 포함한다.

2. 남과 북은 경의선·동해선 철도연결구간 공사실태에 대한 공동점검을 다음과 같이 한다.

경의선은 8월 18일부터 20일까지 동해선은 8월 23일부터 25일까지 진행하며, 쌍방은 상대측 점검인원들의 신변안전과 편의를 보장하도록 하고 절차와 방법은 본 합의서의 부록2에 따른다.

3. 남과 북은 경의선 및 동해선의 열차시험운행과 도로개통식을 군사적 보장조치가 취해지는데 따라 남북 공동행사로 10월 하순경 동시에 개최하기로 하며, 이와 관련한 실무적 조치들은 계속 협의해 나가기로 한다.

4. 남과 북은 철도운영공동위원회와 도로운영공동위원회를 구성하기 위해 남북위원 명단을 빠른 시일내에 문서로 교환하기로 한다.

5. 남과 북은 철도연결공사 진행과 관련하여 기술지원이 원만히 진행되도록 적극 협력한다.

6. 남과 북은 필요한 시기마다 쌍방이 합의하여 개성 또는 금강산에서 수석대표 또는 대표 접촉을 가지며, 제11차 남북철도·도로연결실무 접촉은 개성에서 진행하고, 구체적 일정은 문서교환 방식으로 합의하여 정하기로 한다.

2005년 7월 30일

남북경제협력추진위원회
남측위원장
대한민국
재정경제부차관 박병원

북남경제협력추진위원회
북측위원장
조선민주주의인민공화국
건설경제공업성부상 최영건